

TABL. 12 (150). **POMOC SPOŁECZNA**  
Stan w dniu 31 XII  
**SOCIAL WELFARE**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003	SPECIFICATION
<b>Domy i zakłady (bez filii) .....</b>	<b>92</b>	<b>100</b>	<b>111</b>	<b>Homes and facilities (excluding sub-branches) for:</b>
dla:				
Osób starych .....	27	29	36	Elderly
Przewlekłe somatycznie chorych .....	20	22	20	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a</sup> .....	} 26	17	17	Adults mentally retarded <sup>a</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a</sup> .....				
Przewlekłe psychicznie chorych <sup>b</sup> .....	13	21	22	Chronically mentally ill <sup>b</sup>
Niepełnosprawnych fizycznie .....	-	-	-	Physically handicapped
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	2	1	2	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych .....	2	2	4	Homeless
Innych osób .....	2	1	-	Other persons
<b>Miejsca <sup>c</sup> ogółem .....</b>	<b>7641</b>	<b>7918</b>	<b>8426</b>	<b>Total places <sup>c</sup></b>
w domach i zakładach dla:				in homes and facilities for:
Osób starych .....	1488	1414	1706	Elderly
Przewlekłe somatycznie chorych .....	2437	2611	2317	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a</sup> .....	} 2118	1429	1333	Adults mentally retarded <sup>a</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a</sup> .....				
Przewlekłe psychicznie chorych <sup>b</sup> .....	1375	1981	2215	Chronically mentally ill <sup>b</sup>
Niepełnosprawnych fizycznie .....	-	-	-	Physically handicapped
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	61	11	36	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych .....	94	69	197	Homeless
Innych osób .....	68	10	-	Other persons
<b>Miejsca <sup>c</sup> na 10 tys. ludności .....</b>	<b>23,7 <sup>d</sup></b>	<b>24,5</b>	<b>25,9</b>	<b>Places <sup>c</sup> per 10 thous. population</b>
<b>Mieszkańcy <sup>c</sup> ogółem .....</b>	<b>7553</b>	<b>7839</b>	<b>8324</b>	<b>Total residents <sup>c</sup></b>
w tym umieszczeni w ciągu roku .....	1492	2060	3275	of which placed within during the year
w domach i zakładach dla:				in homes and facilities for:
Osób starych .....	1480	1388	1678	Elderly
Przewlekłe somatycznie chorych .....	2414	2604	2285	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a</sup> .....	} 2114	1422	1333	Adults mentally retarded <sup>a</sup>
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie <sup>a</sup> .....				
Przewlekłe psychicznie chorych <sup>b</sup> .....	1346	1953	2204	Chronically mentally ill <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Do 2000 r. — umysłowo upośledzonych. <sup>b</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy dla osób zaburzeniami psychicznymi. <sup>c</sup> Łącznie z filiami. <sup>d</sup> Patrz uwagi do Rocznika, ust. 12 na str. 28.

<sup>a</sup> Until 2000 — mentally disabled. <sup>b</sup> Including community self-help homes for persons with mental disorders. <sup>c</sup> Including subbranches. <sup>d</sup> See general notes to the Yearbook, item 12 on page 28.

TABL. 12 (150). **POMOC SPOŁECZNA (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*SOCIAL WELFARE (cont.)**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003	SPECIFICATION
<b>Mieszkańcy<sup>c</sup> ogółem (dok.)</b>				<b>Total residents<sup>c</sup> (cont.)</b>
Niepełnosprawnych fizycznie .....	-	-	-	<i>Physically handicapped</i>
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....	57	1	34	<i>Mothers with dependent children and pregnant women</i>
Bezdomnych .....	82	88	177	<i>Homeless</i>
Innych osób .....	60	2	-	<i>Other persons</i>
<b>Mieszkańcy<sup>c</sup> na 10 tys. ludności .....</b>	<b>23,4<sup>d</sup></b>	<b>24,2</b>	<b>25,6</b>	<b>Residents<sup>c</sup> per 10 thous. population</b>
<b>Osoby oczekujące na umieszczenie .....</b>	<b>903</b>	<b>1328</b>	<b>1004</b>	<b>Persons awaiting a place</b>

<sup>c</sup> Łącznie z filiami. <sup>d</sup> Patrz uwagi do Rocznika, ust. 12 na str. 28.<sup>c</sup> Including subbranches. <sup>d</sup> See general notes to the Yearbook, item 12 on page 28.